KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 23 juli 1990 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders", heeft op 4 oktober 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 23 juillet 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs", a donné le 4 octobre 1990 l'avis suivant :

De door het ontwerp aan de wet van 27 juni 1969 aan te brengen wijzigingen zijn van uitsluitend formele aard : de eigenlijke wijzigingen gebeurden reeds impliciet bij het van kracht worden van de overeenstemmende bepalingen van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen.

Alleen al om die reden is het dus niet nodig te voorzien in een bijzondere wijze van in werking treden. Ar-tikel 5 moet derhalve worden weggelaten.

Voor het overige zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

Les modifications que le projet vise à apporter à la loi du 27 juin 1969 sont de pure forme : les modifications proprement dites ont déjà eu lieu implicitement lors de l'entrée en vigueur des dispositions correspondantes de la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales.

Déjà pour ce seul motif, il n'est pas utile de prévoir un mode particulier d'entrée en vigueur. L'article 5 doit dès lors être omis.

Pour le surplus, le projet n'appelle pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : G. SCHRANS,
Messieurs :
E. WYMEERSCH,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, audi- teur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.
Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.